

Ceiling spotlight Capricorn

Takspotlight Capricorn
Takspotlights Capricorn
Kattokohdevalaisin Capricorn
Deckenspot Capricorn



Art.no. Model
36-2503 OCL-253

north
LIGHT

Ver. 20140806

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

Ceiling spotlight Capricorn

Art.no. 36-2503 Model OCL-253

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our customer services (see address details on the back).

All light fittings must be installed correctly to prevent the risk of electrocution. The installation should only be performed by those with knowledge of electrical wiring. If unsure, contact a qualified electrician. Follow the instructions carefully and keep them for future reference.

See page 7 for explanatory drawings.

Installation

The fitting needs to be earthed (class I).

1. **Warning!** Before commencing installation, isolate the circuit to be used by removing the fuse or circuit breaker at the consumer distribution unit. Identify the location and direction of any hidden supply cables or service pipes before drilling fixing holes.
2. If you have a ceiling light outlet (only in Scandinavia), the fitting can be hung directly onto the ceiling hook. First, connect the supplied plug to the terminal block as shown in fig.2. Hang the light fitting on the ceiling hook and fix the fitting to the ceiling by tightening the nut on the bottom of the ceiling cup.
3. If you do not have a light outlet in the ceiling, or if the fitting is to be mounted in a different position than directly under the electric light outlet, use the supplied ceiling bracket and secure it to the ceiling. Connect the power cable to the terminal block as shown in figure 2 & 3. Note that the earth conductor attached to the enclosed ceiling bracket must be connected to the primary earth terminal of the terminal block. Hang the light fitting on the ceiling hook and fix it in place by tightening the nut on the bottom of the ceiling cup. **Note:** If the power cable is considered external, i.e. enters the ceiling cup from the side, then it must first be secured by the cable stopper before connection to the terminal block as shown in fig. 3.
4. Tighten the nut at the bottom of the ceiling cup to press the light fitting up against the ceiling.
5. Insert light bulbs (observing max wattage).
6. You may now switch the electricity back on.
7. Minimum distance from illuminated objects is 0,5 m.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Technical details

Supply voltage 220–240 V AC, 50 Hz
Bulb GU10 Max 3 × 50 W (halogen)



Takspotlight Capricorn

Art.nr 36-2503

Modell OCL-253

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Alla belysningsarmaturer måste installeras korrekt för att inte utgöra livsfara. Endast personer med erforderlig kunskap om elinstallationer ska utföra denna installation. Kontakta fackman om denna kunskap saknas. Följ anvisningen noggrant och spara den för framtida bruk.

Sidan 7 visar förklarande ritningar.

Installation

Armaturen måste jordas (klass I).

1. **Varning!** Före installation, bryt strömmen i den ledning du ska ansluta till antingen med huvudströmbrytaren eller genom att ta bort säkringen i elcentralen. Se till att det inte finns några kablar eller rör i väggen/taket där du har tänkt borra.
2. Om takuttag finns (endast Skandinavien) kan armaturen hängas upp direkt på takkroken. Anslut först medföljande stickpropp till armaturens kopplingsplint enligt bild 2. Häng därefter upp armaturen på takkroken och säkra armaturen mot taket genom att dra åt muttern på takkoppens undersida.
3. Saknas takuttag, eller om armaturen ska monteras på annan plats än direkt över takuttaget, använd medföljande takkrok och skruva fast kroken i taket. Anslut inkommande ledare till kopplingsplinten enligt nedan, bild 2 och 3. Notera att jordledningen på medföljande takkrok måste anslutas till kopplingsplintens jordterminal på primärsidan. Häng därefter upp armaturen på takkroken och säkra armaturen genom att dra åt muttern på takkoppens undersida.
Obs! Om inkommande ledare anses extern, d.v.s. matas in från sidan av takkoppens, måste ledaren först dragavlastas före anslutning till kopplingsplinten, se bild 3.
4. När du vrider på kulmuttern på armaturens undersida pressas armaturen mot taket.
5. Kontrollera maxeffekt på glödlampan och skruva i den enligt bild 4.
6. Koppla på strömmen i ledningen igen.
7. Minsta avstånd till belysta föremål 0,5 m.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Tekniska uppgifter

Spänning 220–240 V AC, 50 Hz
Lampa GU10, max 3 x 50 W (halogen)



Takspotlights Capricorn

Art.nr. 36-2503

Modell OCL-253

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

Alle lysarmaturer må installeres riktig før ikke å føre til livsfare. Installasjonen skal utføres av registrert installasjonsvirksomhet! Følg instruksjonene grundig og ta vare på anvisningen til ev. seinere bruk.

Installasjonsanvisning

Alle lysarmaturer må installeres korrekt. Installasjon skal utføres av registrert installasjonsvirksomhet.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Tekniske detaljer

Innspenning 220–240 V AC, 50 Hz
Preere GU10 Maks 3 x 50 W (halogen)



Kattokohdevalaisin Capricorn

Tuotenro 36-2503

Malli OCL-253

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Valaisimet on asennettava oikein vaaratilanteiden välttämiseksi. Vain sähköasennuksista tarpeelliset tiedot omaava henkilö saa suorittaa asennuksen. Muussa tapauksessa ota yhteys ammattilaiseen. Noudata huolella ohessa annettuja ohjeita ja saasta ne vastaisuuden varalle.

Kuvat ovat sivulla 7.

Asennus

Valaisin on maadoitettava (luokka 1).

1. **Varoitus!** Sammuta liitettävän kaapelin virta ennen asentamista sammuttamalla se joko päävirtakytkimestä tai irrottamalla sulake sähkökaapista. Tarkista, että seinässä /katossa ei ole kaapeleita tai putkia siinä kohdassa, mistä aiot porata.
2. Valaisin voidaan ripustaa suoraan valaisinpistorasian kattokoukkuun (koskee pohjoismaita). Asenna ensin pakkauksen pistoke valaisimen kytkentäalustaan kuvan 2 mukaisesti. Ripusta valaisin kattokoukkuun ja kiristä sen kannassa oleva ruuvi, jolla saat valaisimen kiinni kattoon.
3. Ruuvaa pakkauksen kattokoukku kattoon, jos katossa ei ole valaisinpistorasiaa, tai jos valaisin ripustetaan muualle kuin valaisinpistorasian kohdalle. Liitä johtimet kytkentäalustaan alla olevan kaavion (2 & 3) mukaisesti. Huomioithan, että pakkauksen kattokoukun maadoitusjohto on liitettävä kytkentäalustan maadoitukseen. Ripusta valaisin kattokoukkuun ja kiristä sen kannassa oleva ruuvi, jolla saat valaisimen kiinni kattoon.
Huom.! Jos sisään tulevat johdot ovat ulkoisia, eli jos ne syötetään sisään kattokuvun sivusta, on johto ensin varmistettava vedonpoistimilla ennen liittämistä kytkentäalustaan, ks. kuva 3.
4. Kiristä valaisin kattoon tukevasti kiertämällä alapuolella olevaa kuulamutteria. Varmista etteivät johtimet jää kiristettäessä väliin.
5. Tarkista hehkulampun maksimiteho ja kiinnitä se kuvan 4 mukaisesti.
6. Kytke sähkö takaisin päälle.
7. Etäisyys valaistuun esineeseen vähintään 0,5 m.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Jannite 220–240 V AC, 50 Hz
Lamppu GU10 Max 3 × 50 W (halogeeni)



Deckenspot Capricorn

Art.Nr. 36-2503 Modell OCL-253

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Wand- und Deckenleuchten müssen korrekt installiert sein um keine Gefahr auszumachen. Solche Installationen sind nur von Personen mit ausreichenden Kenntnissen über Elektroinstallationen durchzuführen. Sind die Kenntnisse nicht ausreichend muss ein Fachmann gewendet herangezogen. Die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren.

Seite 7 zeigt erklärende Zeichnungen.

Installation

Die Leuchte muss an einen Schutzleiter angeschlossen werden (Schutzklasse I).

1. **Warnung!** Vor der Installation den Strom der Leitung abstellen, an welcher die Beleuchtung angeschlossen werden soll (entweder am Hauptschalter des Sicherungskastens oder indem die Sicherung entfernt/abgeschaltet wird). Vor dem Bohren sicherstellen, dass an dieser Stelle keine Stromleitungen oder Wasserrohre in der Wand/Decke sind.
2. Wenn eine Lampensteckdose vorhanden ist (nur in Skandinavien) kann die Leuchte direkt an den Deckenhaken gehängt werden. Den mitgelieferten Stecker an die Lüsterklemme anschließen (siehe Abb. 2). Danach die Leuchte am Deckenhaken aufhängen und die Leuchte durch Anziehen der Mutter am Lampenbaldachin absichern.
3. Sollte sich entweder kein Lampenhaken an der Decke befinden oder die Leuchte an anderer Stelle befestigt werden, kann der mitgelieferte Deckenhaken benutzt werden, um die Leuchte zu befestigen. Die zuführenden Leiter gemäß Abb. 2 & 3 unten an die Lüsterklemme anschließen. Den Schutzleiter am Deckenhaken unbedingt auf der Primärseite des Schutzleiteranschlusses an der Lüsterklemme anschließen. Danach die Leuchte am Deckenhaken aufhängen und die Leuchte durch Anziehen der Mutter am Lampenbaldachin absichern.
Hinweis: Wenn die zuführende Leitung seitlich des Lampenbaldachins angeschlossen wird (externes Kabel), muss diese zuerst an die Zugentlastung (an der Seite des Lampenbaldachins) und erst dann an die Lüsterklemme angeschlossen werden (Abb. 3).
4. Durch Drehen der Kugelmutter auf der Unterseite der Leuchte wird die Leuchte an die Decke gedrückt.
5. Die Leistung des Leuchtmittels überprüfen und wie in Abb. 4 beschrieben eindrehen.
6. Den Strom wieder einschalten.
7. Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen 0,5 m.

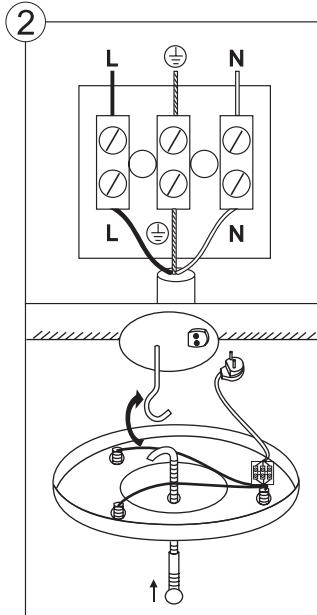
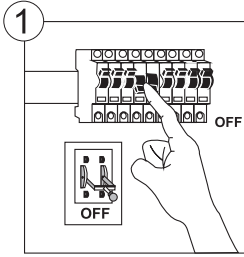
Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Betriebsspannung 220–240 V AC, 50 Hz
Leuchtmittel GU10, max. 3 × 50 W (halogen)





L
 Brown or black (Live)
 Brun eller svart (fas)
 Ruskea tai musta (Vaihejohdin)
 Braun bzw. schwarz (Phase)

⊕
 Yellow/green (Earth)
 Gul/grön (jordledare)
 Kelta/vihreä (Maajohdin)
 Grün-gelb (Erde)

N
 Blue (Neutral)
 Blå (nolledare)
 Sininen (O-johdin)
 Blau (Neutralleiter)

